



**ADRES SIEDZIBY**  
Jawornik 738  
32-400 Myślenice

**SPRZEDAŻ HURTOWA**  
+48 12 271 63 08  
+48 508 352 469

[biuro@plastex.com.pl](mailto:biuro@plastex.com.pl)  
[www.plastex.com.pl](http://www.plastex.com.pl)

**EXPORT**  
+48 508 092 642  
+48 793 102 007  
+48 882 773 771

LUSTERKA ROLNICZE  
**AGRICULTURAL MIRRORS**

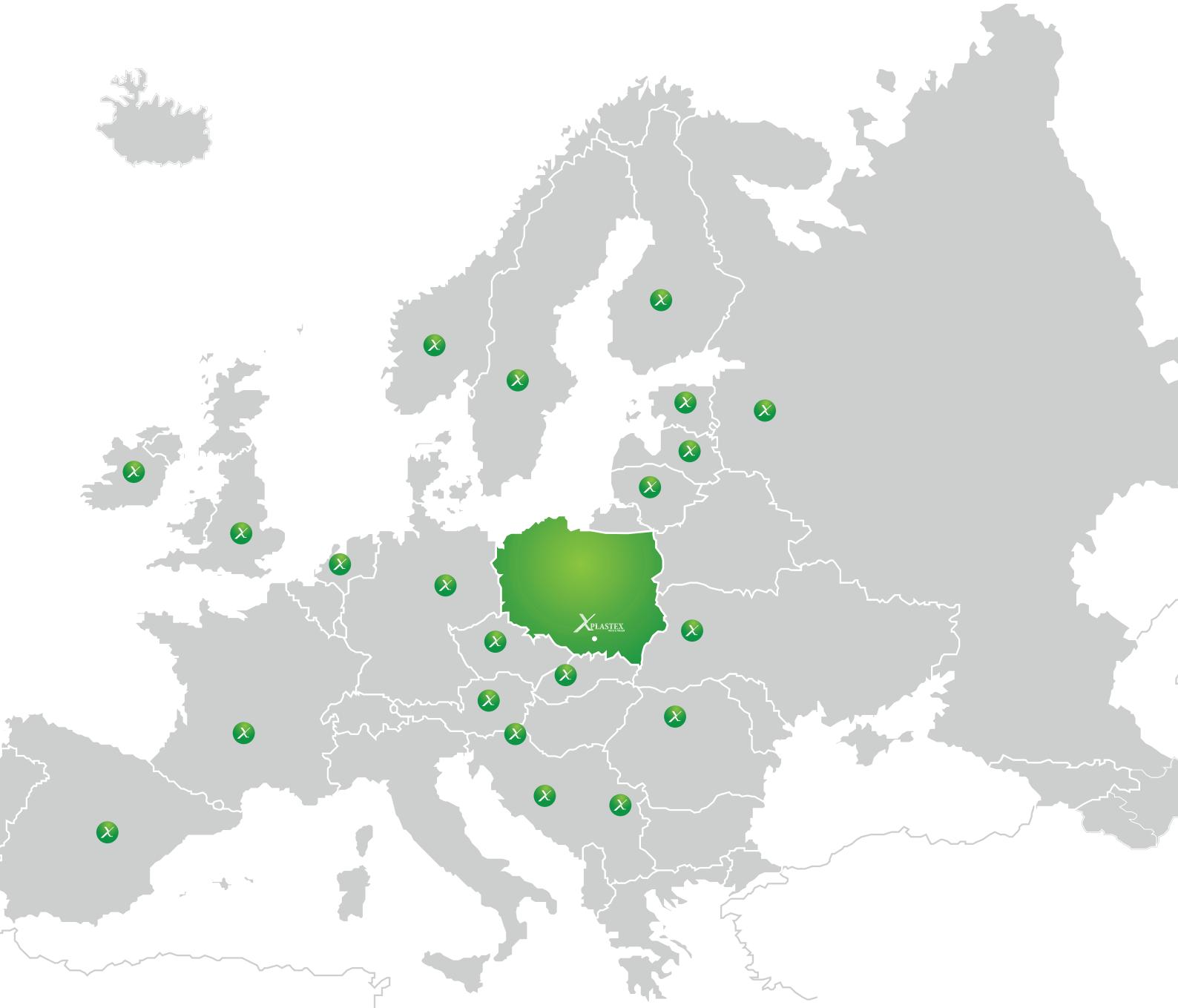


**ADRES SIEDZIBY**  
Jawornik 738  
32-400 Myślenice

**SPRZEDAŻ HURTOWA**  
+48 12 271 63 08  
+48 508 352 469  
  
[biuro@plastex.com.pl](mailto:biuro@plastex.com.pl)  
[www.plastex.com.pl](http://www.plastex.com.pl)

**EXPORT**  
+48 508 092 642  
+48 793 102 007  
+48 882 773 771





[www.plastex.com.pl](http://www.plastex.com.pl)



Rzeczpospolita  
Polska



## **ECAR popiera propozycję Komisji Europejskiej, aby wprowadzić zmiany do dyrektywy 98/71/WE w sprawie prawnej ochrony wzorów.**

Po trwających ponad dziesięć lat dyskusjach zwrócono się z prośbą do władz ustawodawczych Unii Europejskiej o rozwiązanie zagadnienia „części zamiennych”. Stawka: Czy producentom pojazdów należy pozwolić na zmonopolizowanie wartego ponad 12 mld euro rynku zewnętrznych akcesoriów samochodowych (elementów nadwozia, reflektorów, szyb) ze szkoda dla 250 milionów europejskich konsumentów rynku motoryzacyjnego? Czy też powinna istnieć tu wolna konkurencja, uczciwe ceny i prawdziwy Jednolity Rynek? Stojąc na straży interesu publicznego, Komisja opowiada się za drugim rozwiązańiem. Zaproponowała ona wprowadzenie Klauzuli Napraw, zapewniającej producentom pojazdów pełną ochronę wzorów w przypadku nowych samochodów. Klauzula będzie zatem stanowić ochronę podstawowej działalności producentów pojazdów, zapobiegając jednoczenie tworzeniu monopolii w segmencie części zamiennych.

### **ECAR w pełni popiera proponowaną „Klauzule Napraw” z następujących, istotnych powodów: Klauzula Napraw jest słuszna**

Prawo o ochronie wzorów ma służyć ochronie zewnętrznego wyglądu (wzornictwa) produktu, jednocześnie zachęcając do tworzenia konkurencyjnych wyrobów - jest zatem z zasady antymonopolistyczne. Na przykład każdy z licznych modeli nowych samochodów jest chroniony, ale jednocześnie różne modele konkurują ze sobą, a klient na rynku samochodowym może dokonywać swobodnego wyboru. Jednakże w przypadku widocznych części zamiennych różne modele czy wzory z natury rzeczy nie mogą występować - części zamienne muszą ściśle odpowiadać oryginałowi, jaki zastępują. Dlatego udzielenie im prawnej ochrony wzoru prowadziłoby do monopolii na części zamienne i byłoby jawnym i rażąco nadużyciem prawa ochrony wzorów!

### **Klauzula Napraw jest uczciwa.**

Producenci samochodów tworzą i wykorzystują „modele” czy też „wzory” nadwozi samochodowych po to, aby na konkurencyjnym i wolnym rynku sprzedawać swoje samochody, a nie części zamienne. Gdy klient kupuje nowy samochód, płaci za dobry wzór - z własnej woli i według własnego wyboru. W ten sposób producent samochodów otrzymuje godziwy zwrot z kapitału zainwestowanego w projektowanie nowego modelu samochodu. Jeżeli wskutek działania prawa ochrony wzorów powstanie monopolu na części zamienne, klient będzie musiał wciąż płacić za ten sam wzór - za każdym razem, kiedy nabywa część zamieniącą do swego samochodu. Co gorsza, nie ma już wyboru - musi kupić daną część, aby utrzymać sprawność pojazdu. Czy chce, czy nie - zmuszony jest do zapłacenia ceny ustalonej przez producentów pojazdu. To nie jest uczciwe.

### **Klauzula Napraw jest uzasadniona z ekonomicznego punktu widzenia.**

Monopol jest szkodliwy. „Szczelny” monopol na widoczne, zewnętrzne części zamienne wypchnąłby z rynku tysiące działających na nim firm, głównie małych i średnich. To z kolei poważnie zagroziłoby konkurencji na całym unijnym rynku części i napraw (wartym ponad 84 mld euro). Takie osłabianie konkurencji w sektorze motoryzacyjnym poprzez faworyzowanie największych i najsielniejszych uczestników rynku - producentów samochodów - to niewłaściwa polityka gospodarcza.

### **Klauzula Napraw stoi na straży praw konsumentów.**

Dzięki Klauzuli Napraw 250 milionów unijnych konsumentów rynku motoryzacyjnego będzie mogło korzystać z niskich, kontrolowanych przez konkurencję cen części zamiennych i zachować wolny wybór - gdzie i w jaki sposób naprawiać swoje samochody. Klauzula ta chroni zatem prawo właścicieli samochodów do decydowania o naprawach.

### **Klauzula Napraw w żaden sposób nie narusza bezpieczeństwa ani jakości.**

Bezpieczeństwo i jakość nie są zagadnieniami związanymi z wzorami przemysłowymi, jako że ochrona wzorów bazuje na wyglądzie, a nie na strukturalnej jakości wyrobu. Właśnie dlatego w UE bezpieczeństwo wszystkich istotnych wyrobów i części gwarantują inne, bardzo rygorystyczne i surowe przepisy prawne: reżim zatwierdzania typu! Europejski Trybunał Sprawiedliwości dosyć logicznie uznał za niedopuszczalne obejmowanie cech gwarantujących bezpieczeństwo wyrobów prawami ochrony własności przemysłowej. Z jakością sprawa jest prostsza - wymuszającą preferencje konsumentów i siły rynkowe.

### **Klauzula Napraw ma korzystny wpływ na unijny rynek pracy.**

Zagraniczni i unijni producenci pojazdów już teraz importują łącznie około 40% części z krajów spoza Unii (a jednocześnie niezależny rynek części, serwisu i napraw importuje ich zaledwie 0,5%). Prawo ochrony wzorów, dając im pełną kontrolę nad rynkiem Wspólnoty, zachęciłoby producentów do intensyfikacji takich działań, co oznaczałoby nasilenie procesu utraty miejsc pracy w Unii na rzecz innych krajów. Z drugiej strony, dzięki Klauzuli Napraw unijni producenci części (z których większość jest zbyt mała, aby pozwolić sobie na przenoszenie produkcji do krajów taniej siły roboczej) mogliby - z własna, lokalna siłą roboczą - konkurować z importem realizowanym przez przemysł samochodowy i w ten sposób utrzymywać i tworzyć miejsca pracy w Unii. Dlatego Klauzula ta pozwala utrzymać, a nawet podnieść poziom zatrudnienia w UE.

## ECAR supports the EG's proposal to amend "Design" Directive 98/71 /EC

EU legislators are called to solve the "spare parts" issue after more than a decade's discussion. At stake: Should vehicle makers be given a monopoly over a €12 billion market of visible spare parts (body panels, lamps, glass) to the detriment of 250 million EU motorist consumers? Or should there be free competition, fair pricing and a true Single Market? The latter is what the Commission, as guardian of the public interest, wants. It has proposed a Repairs Clause which gives vehicle makers full protection over the design of new cars and thus over their core business, whilst avoiding the creation of spare parts monopolies.

### ECAR fully supports the "Repairs clause" proposal - for compelling reasons. The Repairs clause is just plain "right"

Design law is intended to protect the outside appearance (the "design") of a product while encouraging product competition. It is thus fundamentally anti-monopolistic. For example, every one of the numerous designs of new cars is protected, but there is competition between different designs and consumer choice in the car market. But different designs are not possible for visible spare parts ; they must exactly match the original to be replaced. Granting them design protection would therefore lead to spare parts monopolies - a blatant abuse of design law!

### The Repairs clause is "fair"

Car body "designs" are created and used by manufacturers to sell cars in a competitive market, not to sell spare parts. If a consumer buys a new car he pays for good design — voluntarily and at his discretion. This way the car maker gets a fair return on his design investment. If a spare parts monopoly is created by design protection the consumer has to pay again and again for the same design whenever he needs a spare part. To make matters worse, he has no choice: he must buy the part to keep his vehicle running. He is forced to pay the prices fixed by the vehicle makers, whether he wants to or not. This is unfair.

### The Repairs clause is "economically sound"

Monopolies are harmful. A watertight monopoly in visible spare parts would drive thousands of aftermarket companies, most of them SMEs, from the market; and it would put competition in the entire EU parts and repair market (worth more than € 84 billion) at a serious risk. Undermining this way the competitiveness of the automotive sector by favouring its biggest and most powerful members, the vehicle makers, is bad economic policy.

## ECAR

Europejska kampania na rzecz swobody rynku części samochodowych i napraw E C A R powstała w 1993 roku. Europejska Kampania na Rzecz Swobody Rynku Części Samochodowych i Napraw (The European Campaign for the Freedom of the Automotive Parts and Repair Market - ECAR) zrzesza 10 niezależnych europejskich organizacji reprezentujących producentów części samochodowych, dystrybutorów, niezależne stacje obsługi, europejski sektor ubezpieczeń samochodowych, obszerna grupę małych i średnich przedsiębiorstw oraz 250 milionów użytkowników pojazdów w Unii Europejskiej. Głównym celem ECAR jest promowanie wolnej konkurencji i zapobieganie monopolizacji rynku samochodowych części zamiennych przez producentów samochodów poprzez nadużywanie prawa do ochrony wzorów. Więcej informacji na stronie internetowej [www.ecar-eu.com](http://www.ecar-eu.com).

### Koordynator kampanii

**Gerhard Riehle**  
Dr.iur.; LL.M.  
Gahkopf 29 - 70192 Stuttgart, Niemcy  
Tel: +49.711.257 85 15  
Fax: +49.711.256 83 00  
g.riehle@gmx.de

**Alfred Franke**  
ul. Wierzbowa 3,  
05-075 Warszawa-Wesola, Polska  
Tel: + 48.22.760 31 40  
Fax: +48.22.760 31 40  
alfred@motofocus.pl

### The Repairs clause is "the guardian of consumer rights"

The Repairs Clause ensures that 250 million EU motorist consumers enjoy the benefit of spare parts prices kept low by competition, and retain the choice of where and how to have their vehicles repaired. The clause thus safeguards the car owner's vested "right to repair".

### The Repairs clause has "no impact either way on safety or quality"

Safety and quality are not design issues, since design protection is based on the appearance, not on the structural quality of a product. That is why in the EU the safety of all critical products or parts is guaranteed by a different, and very tough, regulatory framework: the type approval regime! The European Court of Justice has thus logically enough ruled out the use of industrial property rights for safeguarding product safety. Quality is a simpler issue: it is guaranteed by consumer preferences and market forces.

### The Repairs clause is "good for EU employment"

Foreign and EU vehicle makers together already import about 40 % of their parts from non-EU countries (while 0.5 % is imported by the independent aftermarket). A design law giving them full control over the Community market would encourage their ongoing efforts to shift EU jobs abroad. A Repairs Clause, on the other hand, would enable EU parts producers (most of them too small to engage in job off-shoring) to compete with their local workforce against the imports of the car industry and would thus help maintain and generate jobs in the EU. Therefore, the Clause sustains or improves EU employment.

### Contact

Campaign Coordinator : Gerhard Riehle - Dr.iur.; LL.M.  
Gahkopf29 - 70192 Stuttgart - Germany  
Fon: +49.711.257 8515 - Fax: +49.711.256 83 02 - g.riehle@gmx.de  
Executive Assistant to ECAR : Sylvia Gotzen - Secretary General of FIGIEFA  
Bld. de la Woluwe 42, bte 5 -1200 Brussels - Belgium  
Fon: +49.711.257 85 15 - Fax: +32.2.762 1255  
figiefa.secretariat@federauto.be



PL

Wszystkie wymienione nazwy, oznaczenia i numery porównawcze  
są własnością ich prawnych właścicieli i zostały użyte wyłącznie w celach  
przypisania lub porównawczych.

ENG

All mentioned names, designations and comparative numbers are the  
property of their respective owners and are used only for assignment or  
comparison purposes.

D

Alle aufgeführten Namen, Bezeichnungen und Vergleichsnummern sind  
Eigentum der jeweiligen Hersteller und dienen nur der Zuordnung oder zu  
Vergleichszwecken.



PL

PRODUCENT LUSTEREK  
DO MASZYN ROLNICZYCH

ENG

THE PRODUCER OF MIRROR  
FOR AGRICULTURAL MACHINES

D

HERSTELLER VON SPIEGEL FÜR  
LANDWIRTSCHAFTLICHE MASCHINEN

**SIEDZIBA FIRMY**

Jawornik 738  
32-400 Myślenice  
POLSKA

[www.plastex.com.pl](http://www.plastex.com.pl)

**PL** tel. +48 12 271 63 08  
tel. kom. +48 508 352 469  
e-mail: [biuro@plastex.com.pl](mailto:biuro@plastex.com.pl)

**ENG/DE** tel. kom. +48 798 102 007  
e-mail: [manager@plastex.com.pl](mailto:manager@plastex.com.pl)

**ENG** tel.kom. +48 508 092 642  
e-mail: [biuro@plastex.com.pl](mailto:biuro@plastex.com.pl)

**ENG** tel.kom. +48 882 773 771  
e-mail: [export@plastex.com.pl](mailto:export@plastex.com.pl)

PL

ENG

## LUSTERKA UNIWERSALNE

Część pierwsza obejmuje wszystkie lusterka uniwersalne, pasujące do każdego rodzaju ciągnika lub innego sprzętu rolniczego, którego uchwyt montażowy mieści się w przedziale podanym obok każdego lusterka w górnym prawym rogu ramki nad napisem Orginal Nr.

Na przykład lusterko o symbolu LP0240 pasuje do ciągnika, którego ramię ma średnicę od F10 do F18. Lusterka ułożone są rozmiarami od najmniejszego do największego.

## LUSTERKA DEDYKOWANE

Część druga to lusterka, które są wiernym odzwierciedleniem lusterek oryginalnych do różnego typu i modeli ciągników oraz innego sprzętu rolniczego. Mają dokładne opisy modeli ciągników do jakich są przeznaczone, ponieważ ich uchwyty odpowiadają rodzajowi mocowania jakie jest w oryginalnych ciągnikach, a wygląd i rozmiar zewnętrzny jest taki sam jak lusterko oryginalnych.

Lusterka te jednak ze względu na przedział rozmiarowy uchwytów mocujących mogą również bardzo dobrze służyć jako lusterka uniwersalne i pasować do wielu innych ciągników, których marka lub model nie zostały podane w opisie.



Niniejszy produkt jest przeznaczony wyłącznie do naprawy wytworów złożonego w celu przywrócenia mu jego wyglądu początkowego. Sprzedający nie ponosi odpowiedzialności za inne użycie produktu.

## LUSTERKA PANORAMICZNE

Część trzecia obejmuje wszystkie lusterka uniwersalne panoramiczne. Panoramy montowane są w sprzęcie rolniczym w celu zwiększenia widoczności. Sposób pasowania lusterek jest taki sam jak w pkt.1 czyli obok każdego lusterka podany jest rozmiar ramienia na jaki dane lusterko pasuje.

## AKCESORIA

Część czwarta obejmuje inne akcesoria wykorzystywane w rolnictwie do różnego rodzaju sprzętu rolniczego między innymi: wsporniki do lusterek, gałki na kierownice, łączniki gumowe i inne akcesoria.

Wszystkie materiały, opisy, zdjęcia i rysunki techniczne prezentowane w katalogu użyte są w celach informacyjnych i są własnością firmy Plastex.

## UNIVERSAL MIRRORS

The first part covers all mirrors Universal, suitable for any type of tractor or other farm machinery, the mounting bracket is within the range shown alongside each mirror in the upper right corner of the frame over the original inscription.

For example, mirror the symbol LP 0240 fits the tractor, the arm has a diameter of from F10 to F18. Mirrors are arranged in size from the smallest to the largest.

## DEDICATED MIRRORS

The second part is a mirror that is faithful subtitle to the original mirror of different types and models of tractors and other agricultural equipment. They are detailed descriptions tractor models for which it is intended, as their mounting brackets are of a kind which is in the original tractors, and the appearance and size of the view is the same as the original mirror.

However, these mirrors because of the range of dimensional brackets may also very well be used as a mirror universal and fit many other tractors with brand or model not listed in the description.



This product shall be used only for the purpose of the repair of the complex product so as to restore its original appearance. The seller shall not bear any liability for any other use of the product.

## PANORAMIC MIRRORS

The third part includes all-purpose panoramic mirrors. Panoramas are installed in agricultural equipment in order to increase visibility. The method fits mirrors is the same as in step 1. Beside each mirror You see the size of the arm on which fit mirror.

## ACCESSORIES

The fourth section shows other accessories used in agriculture for various types of equipment including the brackets to the rear, the knob on the steering wheel and universal rubber mounts.

All materials, descriptions, photo and technical drawings presented in the catalog are used for informational purposes only and they are the property of Plastex company.

DE

## UNIVERSALSPIEGEL

Der erste Teil bezieht sich auf alle Universalspiegel, passend für alle Traktoren oder landwirtschaftliche Maschinen, bei welchen sich die Größe der Montagehalterung in dem – bei jedem Spiegel angegebenen – Bereich befindet (oberer rechter Rahmenteil mit der Aufschrift Original Nr.).

## GEWIDMETE SPIEGEL

Der zweite Teil beinhaltet Spiegel, die dem Original getreu gebaut wurden, für diverse Marken und Modellen von Traktoren und landwirtschaftlichen Maschinen. Die Art der Montagehalterung wurde auch passend zu dem Original gestaltet.

Aufgrund der großen Spanne des angegebenen Größenbereichs, können diese Spiegel für viele weiteren – nicht in der jeweiligen Beschreibung angegebenen – Marken und Modelle, geeignet sein.



Folgendes Produkt ist ausschließlich zur Reparatur des kompletten Endproduktes und um dessen zu seiner ursprünglichen Form zu bringen. Der Verkäufer übernimmt keine Haftung für anderwertige Verwendung des Produktes.

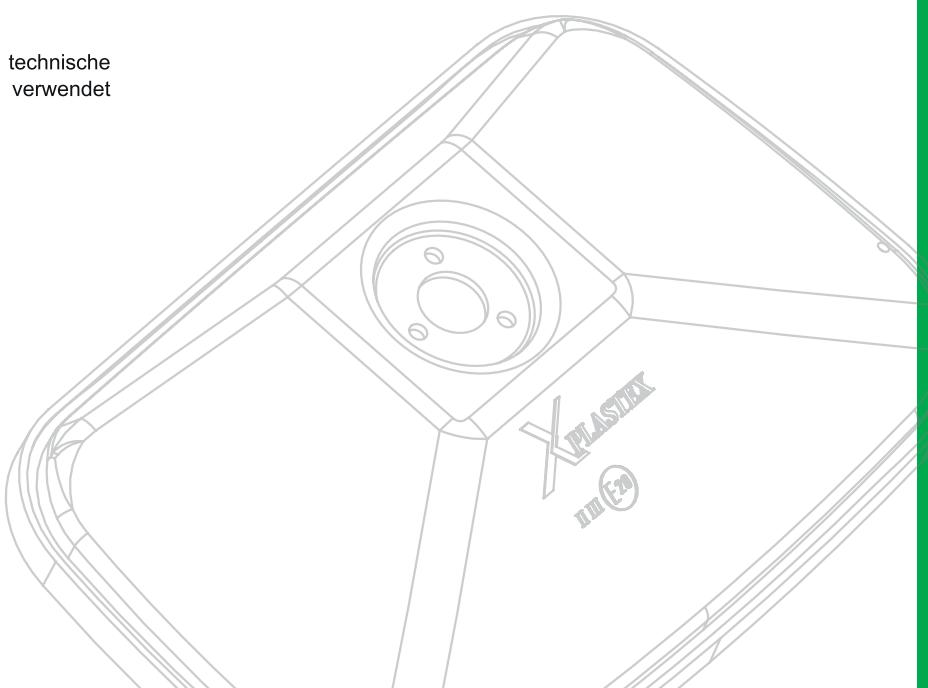
## PANORAMASPIEGEL

Im dritten Teil bieten wir alle Universal-Panorama-Spiegel, die bei landwirtschaftlichen Maschinen zur Verbesserung der Sichtweite angebracht werden.

## ZUBEHÖR

Der letzte Teil beinhaltet diversen weiteren Zubehör, wie: Spiegelhalter, Lenkradknäufe, Gummibänder, uvm.

Der gesamte Inhalt wie Beschreibungen, Bilder und technische Zeichnungen wurden im Katalog zur Informationszwecken verwendet und sind Eigentum von Plastex.



LUSTERKA UNIWERSALNE / UNIVERSAL MIRRORS / UNIVERSALSPIEGEL			SYMBOL	NR ORYGINALNY	STR.
SYMBOL	NR ORYGINALNY	STR.	LR LDT 285 E 24V		9
LP LC	F182.800.200.570 (Fendt) 1701674M1 (Massey-ferguson)	1	LR LDT 285 E 12V		9
LP 600 fi6		1	LP 0295	AL78021	9
LP 600 fi8		1	LP 0295 E 24V		9
LP 600U	E178.810.150.019 (Fendt), E178.810.150.010 (Fendt)	1	LP 0295 E 12V		9
LP 0026	1891218M91, 2942310M91 (Massey-Ferguson)	1	LP 0310		10
LR 0270		2	LP 0310 E 24V		10
LR 0270 E 12V		2	LP 0310 E 12V		10
LR 0270 E 24V		2	LP 0314	131928A1; 04412581; G816810150031; 1-34-677-110; 47111-341	10
LP LDT 250		2	LP 0314 E 24V		10
LP LDT 250 E 12V		2	LP 0314 E 12V		10
LP LDT 250 E 24V		2	LP 0328	297017A1; 87339177; 82014587; 86010518; 82014840	11
LP 0235 R1200	460 810 01 16; 601 810 02 16; 460 810 03 16	2	LP 0328 E 24V		11
LP 0235 E R1200 12V		2	LP 0328 E 12V		11
LP 0235 E R1200 24V		2	LP 0350 R1200		12
LR 0330	297017A1; 82014587 86010518; 82014840	3	LP 0350 E 12V R1200		12
LR 0330 E 24V		3	LP 0350 E 24V R1200		12
LR 0330 E 12V		3	LP 0350 EG 24 V R1200		12
LR 0330 P		3	LP 0350 EG 12 V R1200		12
LR 0330 EP		3	LP 0375	123 20 16	13
LR 0300		3	LP 0375 E 24 V	123 20 17	13
LR 0300 E 12V		3	LP 0375 E 12 V		13
LR 0300 E 24V		3	LP 0380		13
LR 0300 EG		3	LP 0380 E 24V		13
LP 0390		3	LP 0380 E 12V		13
LP 0390 E 24V		3	LP 0380/G		14
LP 0390 E 12V		3	LP 0380 EG 24V		14
LP 0390 P		4	LP 0380 EG 12V		14
LP 0390 EP 24V		4	LR 0400		14
LP 0390 EP 12V		4	LR 0400 E 24V		14
7127		4	LR 0400 E 12V		14
7227 E 24V		4	LR 0400 EG 24V		14
7227 ES		4	LR 0400 EG 12V		14
7227 E 12V		4			
LR LDT 400		4			
LR LDT 400 E 24V		4	LUSTERKA PANORAMICZNE / PANORAMIC MIRRORS / PANORAMASPIEGEL		
LR LDT 400 E 12V		4	LP 0220		15
LP 0430		5	LP 0220 E 24V		15
LP 0430 E 24V		5	LP 0220 E 12V		15
LP 0430 E 12V		5	LP 0220 R300 24V		15
LP 0430 P		5	LP 0220 E R300 24V		15
LP 0430 EP 24V		5	LP 0220 E R300 12V		15
LP 0430 EP 12V		5	LP 0250 R400		15
LR 0450		5	LP 0250 E R400 24V		15
LR 0450 E 24V		5	LP 0250 E R400 12V		15
LR 0450 E 12V		5	LP 0280 R300		15
LR 0450 EG 24V		5	LP 0280 E R300 24V		15
LR 0450 EG 12V		5	LP 0280 E R300 12V		15
LR 0450 P		5	7026 R300		16
LR 0450 EP 24V		5	7027 E R300 24V		16
LR 0450 EP 12V		5	7027 E R300 12V		16
		5	7027 EG R300 24V		16
		5	7027 EG R300 12V		16
		5	LP 0260		16
		5	LP 0260 E 24V		16
		5	LP 0260 E 12V		16
		6	LP 0261		16
		7	LP 0261 E 24V		16
		7	LP 0261 E 12V		16
		7	LR 0265 R300		17
		7	LP 0285/G		17
		7	LP 0285/G R300		17
		7	LP 0285 f18	1905-023-000	17
		8	LP 0285/G R300		17
		8	LP 0290 R300		17
		8	LP 0290 E R300 24V		17
		8	LP 0290 E R300 12V		17
		8	LP 0291 R300	166 95 73	18
		8	LP 0291 E R300 24V		18
		9	LP 0291 E R300 12V		18
		9	7630		18
LUSTERKA DEDYKOWANE / DEDICATED MIRRORS / GEWIDMETE SPIEGEL					
LP 0236	04438482; 5126233; 3557565M91; 032887; 9975396; 6005022753	6			
LP 0236 E 24V		6			
LP 0236 E 12V		6			
LP 0240 R1200		7			
LP 0240 E 12V R1200	460 810 01 16; 601 810 02 16; 460 810 03 16	7			
LP 0240 E 24V R1200		7			
LP 0015		7			
LP 0015 E 12V		7			
LP 0015 E 24V		7			
LP 0263		8			
LP 0263 E 24V	123/04970; 1000029683; 3806614M91; 1897911M1; 1570622	8			
LP 0263 E 12V		8			
LP 0270		8			
LP 0270 E 24V	1344062C1	8			
LP 0270 E 12V		8			
LR LDT 285	1-34-677-017	9			

**AKCESORIA / ACCESORIERS / ZUBEHÖR**

WRR 0100	19
WRR 0100 M6/M8	19
WRR 0105	19
WRR 0104	19
8020 CM	20
8020 CM2	20
8020 CM3	20
7226S2-24V	20
8020 SM2	20
8020 SM6	20
7226 SC1	20
GZ1 370	21
GZ1 370 B	21
GZ1 250	21
GZ1 250 B	21
GZ1 180	21
GZ1 180 B	21
GZ 2	22
GZ 3	22
UPA 2	22



## LP LC

**ABS**  $\phi 10$  mm

**WYMIARY NR ORYGINALNY**  
Dimensions (mm) are used for informational purposes only

LP LC



180x125 F182.800.200.570(Fendt)  
1701674M1(Massey-ferguson)



## LP 600 fi6/fi8

**ABS** M6, M8

**WYMIARY NR ORYGINALNY**  
Dimensions (mm) are used for informational purposes only

LP 600 fi6



232x145

LP 600 fi8



232x145



## LP 600U

**ABS**  $\phi 10$  mm

**WYMIARY NR ORYGINALNY**  
Dimensions (mm) are used for informational purposes only

LP 600U



232X145 E178.810.150.019(Fendt)  
E178.810.150.010(Fendt)



## LP 0026

**ABS**  $\phi 15, 18$  mm

**WYMIARY NR ORYGINALNY**  
Dimensions (mm) are used for informational purposes only

LP 0026



232x145 1891218M91, 2942310M91  
(Massey-Ferguson)



## LR 0270



Ø10 - Ø24 mm

**WYMIARY** NR ORYGINALNY  
Dimensions (mm) are used for informational purposes only

LR 0270					240x160
SLR 0270					232x145
LR 0270 E 12V					240x160
LR 0270 E 24V					240x160



## LP LDT 250



Ø10, Ø15,  
Ø18 mm

**WYMIARY** NR ORYGINALNY  
Dimensions (mm) are used for informational purposes only

LP LDT 250					250x178
SLP LDT 250					242x167
LP LDT 250 E 12V					250x178
LP LDT 250 E 24V					250x178



## LP 0235 R1200



M6, M8

**WYMIARY** NR ORYGINALNY  
Dimensions (mm) are used for informational purposes only

LP 0235 R1200					250x155	460 810 01 16; 601 810 02 16; 460 810 03 16
SLP 0235 R1200					235x145	
LP 0235 E 12V R1200					250x155	
LP 0235 E 24V R1200					250x155	





## LR 0330

PP  $\phi 14$  -  $\phi 20$  mm

**WYMIARY** Dimensions (mm) **NR ORYGINALNY**  
are used for informational purposes only

LR 0330		330x185	297017A1; 82014587 86010518; 82014840
LR 0330 E 24V		330x185	
LR 0330 E 12 V		330x185	
LR 0330 P			
LR 0330 EP			



## LR 0300

PP  $\phi 14$  -  $\phi 20$  mm

**WYMIARY** Dimensions (mm) **NR ORYGINALNY**  
are used for informational purposes only

LR 0300		310x195	
LR 0300 E 12V		310x195	
LR 0300 E 24V		310x195	
LR 0300 EG		310x195	



## LP 0390

PP  $\phi 14$  -  $\phi 22$  mm

**WYMIARY** Dimensions (mm) **NR ORYGINALNY**  
are used for informational purposes only

LP 0390		390x157	
SLP 0390		380x147	
LP 0390 E 24V		390x157	
LP 0390 E 12V		390x157	

## LP 0390 P

PP

φ14 - φ22 mm

WYMIARY NR ORYGINALNY  
Dimensions (mm) are used for informational purposes only

LP 0390 P		390x157
SLP 0390 P		270x147
LP 0390 EP 24V		390x157
LP 0390 EP 12V		390x157
SLP 0390 MP R300		95x130



## 7127

ABS

φ10 - φ24 mm

WYMIARY NR ORYGINALNY  
Dimensions (mm) are used for informational purposes only

7127		377x189
6127		369x174
7227 E 24V		377x189
7227 ES		377x189
7227 E 12V		377x189



## LR LDT 400

PP

φ15 - φ28 mm

WYMIARY NR ORYGINALNY  
Dimensions (mm) are used for informational purposes only

LR LDT 400		404x192
SLR LDT 400		366x156
LR LDT 400 E 24V		404x192
LR LDT 400 E 12V		404x192



## LP 0430

PP

φ15 - φ28 mm

**WYMIARY** Dimensions (mm) **NR ORYGINALNY**  
are used for informational purposes only

LP 0430		440x220
LP 0430 E 24V		440x220
LP 0430 E 12V		440x220
LP 0430 P		440x220
LP 0430 EP 24V		440x220
LP 0430 EP 12V		440x220

1

2

## LR 0450

PP

φ15 - φ28 mm

**WYMIARY** Dimensions (mm) **NR ORYGINALNY**  
are used for informational purposes only

LR 0450		465x215
LR 0450 E 24V		465x215
LR 0450 E 12V		465x215
LR 0450 EG 24V		465x215
LR 0450 EG 12V		465x215
LR 0450 P		465x215
SLR 0450 P		358x203
LR 0450 EP 24V		465x215
LR 0450 EP 12V		465x215
SLR 0450 MP R300		78x170

1

2

## LP 0236

PP

φ16 - φ20 mm

WYMIARY  
Dimensions (mm)  
are used for informational purposes only

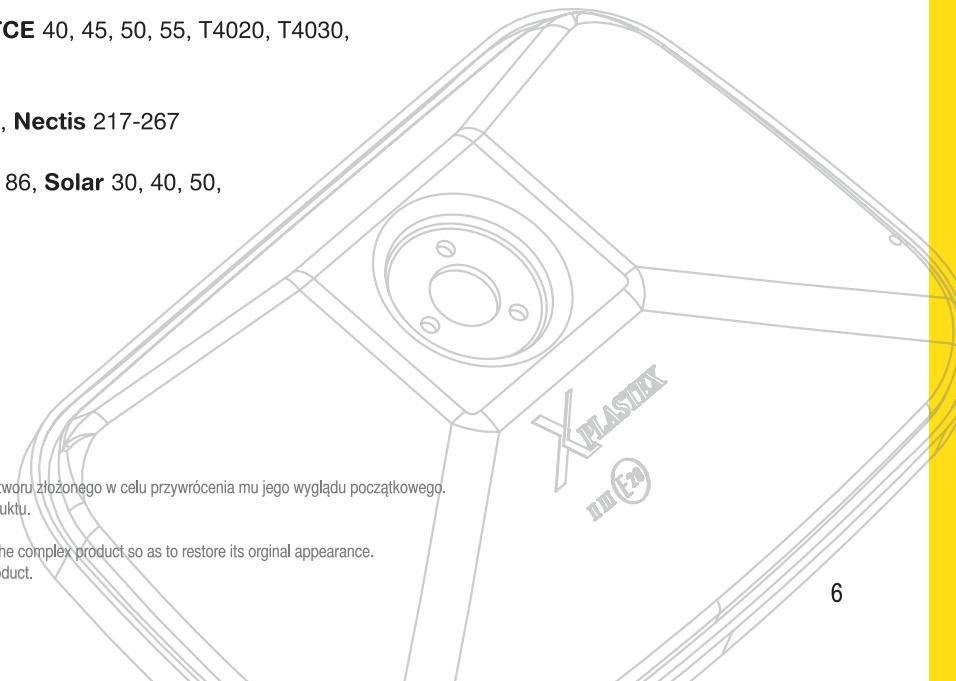
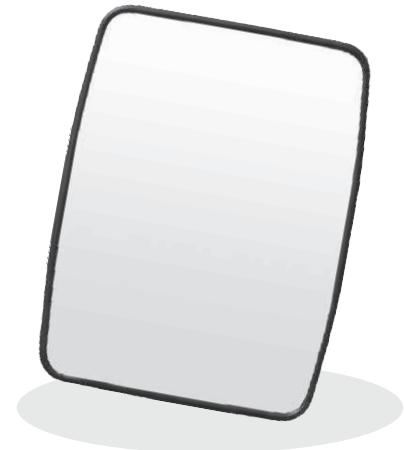
LP 0236		248x186	04438482; 5126233; 3557565M91 032887; 9975396; 6005022753
SLP 0236		232x172	
LP 0236 E 24V		248x186	
LP 0236 E 12V		248x186	



### Przeznaczone do ciągników typu:

Suitable for tractors type / Für Traktoren des Typs

- Class **Netcis** 217-267
- Deutz **Agrokid** 25, 35, 45 **AgroCompact** F60, 70, 80, 90  
**Agroplus** 60, 70, 80
- Fiat 55-66, 60-66, 56-66, 70-66, 80-66, 55-88, 60-88, 65-88, 70-88,  
80-88, 60-90, 65-90, 70-90, 80-90, 90-90, 100-90, 110-90, 115-90,  
130-90, 140-90, 180-90, 60-94, 65-94, 72-94, 82-94, 88-94
- Landini **Alpine** 65, 75, 85, 95, **Albs** 70, 75, 80, 85, 90, 100, **Ghibli** 80, 85,  
90, 95, 100, 105, **Globalfarm** 90, 95, 100, 105, **Globus** 50, 55, 60,  
65, 70, 75, 80, **Legend** 115, 120, 125, 130, 135, 140, 145, 160,  
165, **Mistral** 40, 45, 50, 55, **Powerfarm** 60, 75, 85, 95, 105, **Rex**  
60, 70, 75, 80, 85, 90, 95, 100, 105, **Trekker** 60, 70, 75, 80, 85, 90,  
95, 100, 105, **Vision** 80, 85, 90, 95, 100, 105
- Mass Ferguson 2205, 2210, 2220, 2225, 2230, 2235, 2430, 2435, 2440, 354,  
374, 384, 394, 3340, 3350, 3355, 3425, 3435, 3455
- Merlo 25-7, 27-7, 80-7, P28-7EVS, P28-9EVS, P28-7EVT, P32-7EVT,  
**Multi Farmer** 30-6
- New Holland T3010, 3020, 3030, 3040, **TCE** 40, 45, 50, 55, T4020, T4030,  
T4040, T4050
- Renault 55-14, 65-14, 70-14, 75-14, **Nectis** 217-267
- Same **Dorado** 56, 60, 66, 70, 76, 86, **Solar** 30, 40, 50,  
**Explorer II** 70, 80, 90



Niniejszy produkt jest przeznaczony wyłącznie do naprawy wytworu złożonego w celu przywrócenia mu jego wyglądu początkowego.  
Sprzedający nie ponosi odpowiedzialności za inne użycie produktu.



This product shall be used only for the purpose of the repair of the complex product so as to restore its original appearance.  
The seller shall not bear any liability for any other use of the product.

## LP 0240 R1200

PP
φ10, φ15, φ18 mm

**WYMIARY NR ORYGINALNY**  
Dimensions (mm) are used for informational purposes only

LP 0240 R1200	    	250x155	460 810 01 16; 601 810 02 16; 460 810 03 16
SLP 0240 R1200	  	236x141	
LP 0240 E 12V R1200	     	250x155	
LP 0240 E 24V R1200	     	250x155	



### Przeznaczone do ciągników typu:

Suitable for tractors type / Für Traktoren des Typs

- |                      |   |
|----------------------|---|
| • New-Holland        | L 85  |
| • Ursus              | C 330, 1224, 1014, 1914, 914 <b>DL</b> 2815, 4512, 4514 |
| • Zetor              | 5245, 8145, 6718, 6911, 7011, 5911, 10245, 7211         |
| • John Deere         | 1850N   |
| • MF                 | 235, 255, 4512  |
| • Renault Celtis     | 436 RX  |
| • Deutz Fahr Agrolux |   |
| • Same Tiger         | 65, 75  |
| • Lamborghini Rekord | 65-75   |
| • Landini Mistral    |   |

## LP 0015

PP
φ10, φ15, φ18 mm

**WYMIARY NR ORYGINALNY**  
Dimensions (mm) are used for informational purposes only

LP 0015	    	288x160
SLP 0015	 	281x150
LP 0015 E 12V	     	288x160
LP 0015 E 24V	     	288x160



Niniejszy produkt jest przeznaczony wyłącznie do naprawy złożonego w celu przywrócenia mu jego wyglądu początkowego.  
 Sprzedający nie ponosi odpowiedzialności za inne użycie produktu.

This product shall be used only for the purpose of the repair of the complex product so as to restore its original appearance.  
 The seller shall not bear any liability for any other use of the product.



## LP 0263

**PP**  $\phi 10 - \phi 24$  mm

**WYMIARY** Dimensions (mm) **NR ORYGINALNY**  
are used for informational purposes only

LP 0263		263x160	123/04970; 1000029683 3806614M91; 1897911M1; 1570622
SLP 0263		248x140	
LP 0263 E 24V		263x160	
LP 0263 E 12V		263x160	



### Przeznaczone do ciągników typu:

Suitable for tractors type / Für Traktoren des Typs

- JCB **Landpower**
- John Deere
- Orenstein&Koppel
- Kramerk z napędem wszystkie koła
- New Holland **L65, TN 75V**

## LP 0270

**PP**  $\phi 10 - \phi 24$  mm

**WYMIARY** Dimensions (mm) **NR ORYGINALNY**  
are used for informational purposes only

LP 0270		270x170	1344062C1
SLP 0270		250x154	
LP 0270 E 24V		270x170	
LP 0270 E 12V		270x170	



### Przeznaczone do ciągników typu:

Suitable for tractors type / Für Traktoren des Typs

- Zetor
- Landini Rex V/S **Seria 6600, 6675**

Niniejszy produkt jest przeznaczony wyłącznie do naprawy wytworu złożonego w celu przywrócenia mu jego wyglądu początkowego.  
Sprzedający nie ponosi odpowiedzialności za inne użycie produktu.



This product shall be used only for the purpose of the repair of the complex product so as to restore its original appearance.  
The seller shall not bear any liability for any other use of the product.



## LR LDT 285

PP
φ10, φ15, φ18 mm

**WYMIARY**   **NR ORYGINALNY**  
 Dimensions (mm) are used for informational purposes only

LR LDT 285		287x177	1-34-677-017
SLR LDT 285		260x150	
LR LDT 285 E 24V		287x177	
LR LDT 285 E 12V		287x177	

### Przeznaczone do ciągników typu:

Suitable for tractors type / Für Traktoren des Typs

- Case IW C42, 48, 55, 64, 70
- Zefir 40, 40K
- Pronar III 1221A-III
- Renault Celtis 446RX, Celtis 436, Temis 550, Temis 550-X



## LP 0295

PP
φ10 - φ25 mm

**WYMIARY**   **NR ORYGINALNY**  
 Dimensions (mm) are used for informational purposes only

LP 0295		290x211	AL78021
SLP 0295		235x174	
LP 0295 E 24V		290x211	
LP 0295 E 12V		290x211	

### Przeznaczone do ciągników typu:

Suitable for tractors type / Für Traktoren des Typs

- John Deere 6000, 6010, 6100, 6110, 6120, 6200, 6205, 6210, 6220, 6300, 6310, 6320, 6400, 6410, 6420, 6505, 6506, 6510, 6520, 6600, 6610, 6620, 6800, 6810, 6820, 6900, 6910, 6920, 7200, 7400, 7600, 7610, 7700, 7710, 7800, 7810, 8100, 8110, 8120, 8200, 8210, 8220, 8300, 8310, 8320, 6020, 6920S, 8020, 6530, 6630, 6830, 6930

Niniejszy produkt jest przeznaczony wyłącznie do naprawy wytworu złożonego w celu przywrócenia mu jego wyglądu początkowego.  
 Sprzedający nie ponosi odpowiedzialności za inne użycie produktu.

This product shall be used only for the purpose of the repair of the complex product so as to restore its original appearance.  
 The seller shall not bear any liability for any other use of the product.



## LP 0310

**ABS**  $\phi 10 - \phi 24$  mm

**WYMIARY** NR ORYGINALNY  
Dimensions (mm) are used for informational purposes only

LP 0310		324x208
SLP 0310		305x188
LP 0310 E 24V		324x208
LP 0310 E 12V		324x208



## LP 0314

**PP**  $\phi 18$  mm

**WYMIARY** NR ORYGINALNY  
Dimensions (mm) are used for informational purposes only

LP 0314		314x228 131928A1; 04412581; G816810150031; 1-34-677-110 47111-341
SLP 0314		304x216
LP 0314 E 24V		314x228
LP 0314 E 12V		314x228



### Przeznaczone do ciągników typu:

Suitable for tractors type / Für Traktoren des Typs

- Caseih **MX** 80C, 90C, 100, 100C, 110, 120, 135, 150, 170 **CS** 80, 85, PRO, 90, 95 PRO, 100, 105 PRO **CVX** 140, 150, 160, 175, 195, 1135, 1145, 1155, 1170, 1190 **JX** 55, 60, 70, 75, 80, 85, 90, 95
- Deutz **AGROTRON** 80, 85, 90, 100, 105, 106, 108, 110, 115, 118, 120, 128, 130, 135, 140, 150, 150.7, 155, 160, 165, 165.7, 175, 195, 200, 210, 215, 230, 235, 260, 265, TTV1130, 1145, 1160
- New Holland **T** 7510, 7520, 7530, 7540, 7550 **TVT** 135, 145, 155, 170, 190, 195 **TD** 5010, 5020, 5030, 5040, 5050, 55D, 60D, 65D, 70D, 75D, 80D, 85D, 90D, 95D **TT** 50, 55, 65, 75
- Same **DIAMOND** 215, 230, 260, 265 **RUBIN** 120, 135, 150, 160, 180, 200 **IRON** 130, 140, 150, 150.7, 1655, 165.7, 175S, 175.7, 175S, 190S, 200
- Fendt 206, 207, 208, 209, 309, 310, 311, 312, 411, 412, 413, 414, 415, 711, 712, 714, 716, 718, 815, 817, 818, 820, 916, 918, 920, 922, 924, 926, 927, 930, 933, 936
- Farmer 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415
- Favorit 510, 511, 512, 514, 515, 711, 712, 714, 716, 816, 818, 822, 824, 916, 918, 920, 924, 926
- Xylon 520, 522, 524
- Lamborghini Hurliman



## LP 0328

PP

$\phi 15$  -  $\phi 25$  mm

WYMIARY  
Dimensions (mm)  
NR ORYGINALNY  
are used for informational purposes only

LP 0328		328x238	297017A1; 87339177; 82014587 86010518; 82014840
SLP 0328		306x216	
LP 0328 E 24V		328x238	
LP 0328 E 12V		328x238	

### Przeznaczone do ciągników typu:

Suitable for tractors type / Für Traktoren des Typs

- Case IH

**CX** 50, 60, 70, 80, 100 **MX** 80C, 90, 100C, 100, 110, 120, 135, 150, 170, 180, 200, 220, 240, 270, 285 **MXU** 100, 110, 115, 125, 130, 135, **MXM** 120, 130, 135, 140, 150, 155, 165, 175, 180, 190 **PUMA** 165, 180, 195, 210, 115, 125, 140, 155, 165CVX, 180, 180CVX, 195CVX, 210CVX, 225CVX **MAXXUM** 100, 110, 115, 120, 125, 130, 140

- Fiat

**G** 170, 190, 210, 240 **M** 100, 115, 135, 160

- Ford

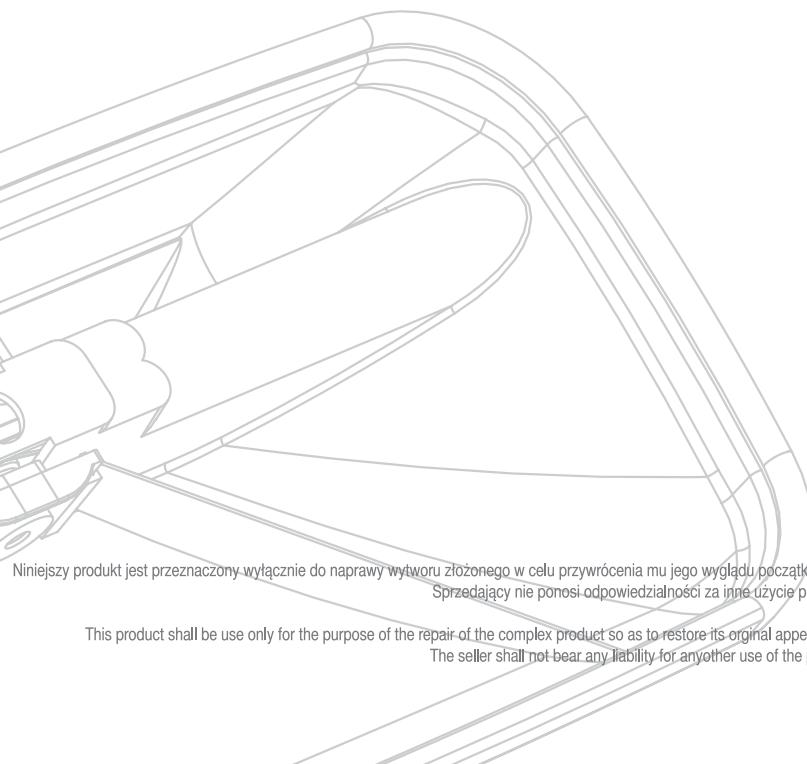
8160, 8260, 8360, 8560, 8670, 8770, 8870, 8970

- New Holland

**TM** 115, 120, 125, 130, 135, 140, 150, 155, 165, 175, 190 **TS** 100A, 110A, 115A, 125A, 130A, 135A, T6010, 6020, 6030, 6040, 6050, 6060, 6070, 6080, 6090, 7030, 7040, 7050, 7060, 7070, TS.95, T5.105, T5.115, T8010-8040 **TG** 210, TG230, TG255, TG285

- Styer

4100, 4115, 6115, 6125, 6135, **PROFI CLASSIC** 4110, 6125, 6140, 6165CVT, 61180CVT, 6200CVT, 6210 CVT, 6225CVT



Niniejszy produkt jest przeznaczony wyłącznie do naprawy wytworu złożonego w celu przywrócenia mu jego wyglądu początkowego.  
Sprzedający nie ponosi odpowiedzialności za inne użycie produktu.

This product shall be used only for the purpose of the repair of the complex product so as to restore its original appearance.  
The seller shall not bear any liability for any other use of the product.



## LP 0350 R1200

PP φ15, φ18, φ20  
φ22, φ32 mm

WYMIARY NR ORYGINALNY  
Dimensions (mm) are used for informational purposes only

LP 0350 R1200					361x178
SLP 0350 R1200					340x160
LP 0350 E 12V R1200					361x178
LP 0350 E 24V R1200					361x178
LP 0350 E G24V R1200					361x178
LP 0350 E G12V R1200					361x178

**Przeznaczone do ciągników typu:**  
**Wszystkie typy z plandeką, półkabiną i kabiną**

Suitable for tractors type / Für Traktoren des Typs

All types with tarpaulin, half cab and cabin / Alle Typen mit Plane, Halbkabine und Kabine

- Ursus C-330, CX-335, C-360, C-385, U-912, U-1012, U-1014, U-1201, U-1204, U-1214, U-1614, U-1634
- MTZ Pronar 82A, 82SA
- Claas Renault 133.54
- Massey Ferguson 6180, 397T
- Ursus 10014H
- Pronar P10 6170, P7 5222, P5 5236, P5 5235, 1221A
- Zefir 90, 90K, 85, 85K
- Pronar III 82SA-III, 82TSA-III, 102SA-III
- Pronar II 82A-II, 82SA-II, 82TSA-II, 102SA-II, 1221A-II
- Farmtrac 7110DT
- Fendt 200 Vario
- Renault 180.94, TEMIS-630 Z, TZ 110.54, ARES 550RX, 11054, 160-94 TZ, TX 145.14, TEMIS 650Z, 133.14
- Case IH Farmall A, C, JX



Niniejszy produkt jest przeznaczony wyłącznie do naprawy wytworu złożonego w celu przywrócenia mu jego wyglądu początkowego.  
Sprzedający nie ponosi odpowiedzialności za inne użycie produktu.



This product shall be used only for the purpose of the repair of the complex product so as to restore its original appearance.  
The seller shall not bear any liability for any other use of the product.



## LP 0375

PP  $\phi 15 - \phi 28$  mm

**WYMIARY** NR ORYGINALNY  
 Dimensions (mm) are used for informational purposes only

LP 0375		375x200 123 20 16
SLP 0375		360x183
LP 0375 E 24V		375x200 123 20 17
LP 0375 E 12V		375x200

### Przeznaczone do ciągników typu:

Suitable for tractors type / Für Traktoren des Typs

- Renault 55-14, 65-14, 70-14
- Ares 540, 550, 610, 620, 630, 640, 710, 720, 725, 735, 815, 825 SERIA TX, MX
- Claas Ares 540, 550, 546-566, 547-577, 610, 620, 630, 640, 616-696, 617-697, 710, 720, 815-826, 836
- Atles 915-936, 926-946
- Axion 810-850
- Arion 510-540, 610-640



## LP 0380

PP  $\phi 10 - \phi 24$  mm

**WYMIARY** NR ORYGINALNY  
 Dimensions (mm) are used for informational purposes only

LP 0380		375x183
SLP 0380		365x180
LP 0380 E 24V		375x183
LP 0380 E 12V		375x183

### Przeznaczone do ciągników typu:

Suitable for tractors type / Für Traktoren des Typs

- Fend 240S, 250S, 250V, 260S, 260V, 260P, 270V, 270P, 275S, 280P
- Former 304, 305, 306, 308, 309, 310, 311, 312, GT345, 365, 380, 390, 395
- Favorit 611, 612, 614, 615

Niniejszy produkt jest przeznaczony wyłącznie do naprawy wytworu złożonego w celu przywrócenia mu jego wyglądu początkowego.  
 Sprzedający nie ponosi odpowiedzialności za inne użycie produktu.

This product shall be used only for the purpose of the repair of the complex product so as to restore its original appearance.  
 The seller shall not bear any liability for any other use of the product.



LP 0380/G

**ABS**  $\phi 15 - \phi 25$  mm

**WYMIARY**   **NR ORYGINALNY**  
Dimensions (mm) are used for informational purposes only

LP 0380/G	   	375x183
SLP 0380	 	365x180
LP 0380 EG 24V	    	375x183
LP 0380 EG 12V	    	375x183



LR 0400

φ15, φ18, φ20  
φ22, φ32mm

**WYMIARY** Dimensions (mm) **NR ORYGINALNY**

LR 0400						407x208	
SLR 0400				1800		387x184	
LR 0400 E 24V						407x208	
LR 0400 E 12V						407x208	
LR 0400 EG 24V							407x208
LR 0400 EG 12V							407x208



#### **Przeznaczone do ciągników typu:**

**Suitable for tractors type / Für Traktoren des Typs**

- Renault **ARES** 540, 546-566, 547-577, 550, 610, 616-696, 617-697, 620, 630, 640, 710, 720, 815-826, 836
  - Atles 915-936, 926-946
  - Axion 810-850
  - Arion 510-540, 610-640
  - MTZ Belarus 820.3
  - Pronar **P10** 6180, **P9** 8120, **P6** 7150



Niniejszy produkt jest przeznaczony wyłącznie do naprawy wytworu złożonego w celu przywrócenia mu jego wyglądu początkowego. Sprzedający nie ponosi odpowiedzialności za inne użycie produktu.

This product shall be used only for the purpose of the repair of the complex product so as to restore its original appearance. The seller shall not bear any liability for any other use of the product.

## LP 0220

PP  $\phi 10 - \phi 24$  mm



WYMIARY  
Dimensions (mm)  
NR ORYGINALNY  
are used for informational purposes only

LP 0220		198x160
SLP 0220		190x148
LP 0220 E 24V		198x160
LP 0220 E 12V		198x160
LP 0220 R300 24V		198x160
LP 0220 E R300 12V		198x160
LP 0220 E R300 24V		198x160



## LP 0250 R400

PP  $\phi 10 - \phi 24$  mm

WYMIARY  
Dimensions (mm)  
NR ORYGINALNY  
are used for informational purposes only

LP 0250 R400		262x180
SLP 0250 R400		245x162
LP 0250 E R400 24V		262x180
LP 0250 E R400 12V		262x180



## LP 0280 R300

PP  $\phi 15 - \phi 28$  mm

WYMIARY  
Dimensions (mm)  
NR ORYGINALNY  
are used for informational purposes only

LP 0280 R300		195x155
SLP 0280 R300		185x143
LP 0280 E R300 24V		195x155
LP 0280 E R300 12V		195x155

## 7026 R300

**PP**  $\phi 15 - \phi 28$  mm

**WYMIARY** Dimensions (mm) **NR ORYGINALNY**  
are used for informational purposes only

7026 R300		202x198
7027 E R300 24V		202x198
7027 E R300 12V		202x198
7027 EG R300 24V		202x198
7027 EG R300 12V		202x198
6026 R300		200x196
6027 E R300 24V		200x196
6027 E R300 12V		200x196



## LP 0260

**PP**  $\phi 10 - \phi 24$  mm

**WYMIARY** Dimensions (mm) **NR ORYGINALNY**  
are used for informational purposes only

LP 0260		248x169
SLP 0260		238x157
LP 0260 E 24V		248x169
LP 0260 E 12V		248x169

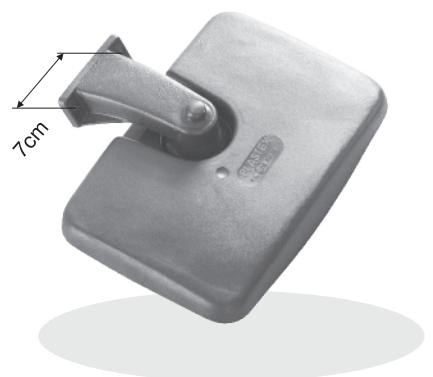


## LP 0261

**PP**

**WYMIARY** Dimensions (mm) **NR ORYGINALNY**  
are used for informational purposes only

LP 0261		248x169 123 20 16
SLP 0261		237x157
LP 0261 E 24V		248x169 123 20 17
LP 0261 E 12V		248x169





## LR 0265 R300

PP

$\phi 10 - \phi 24$  mm

**WYMIARY** NR ORYGINALNY  
Dimensions (mm) are used for informational purposes only

LR 0265 R300			252x147
SLR 0265 R300			250x142



## LP 0285/G

PP

$\phi 15 - \phi 24$  mm

**WYMIARY** NR ORYGINALNY  
Dimensions (mm) are used for informational purposes only

LP 0285/G			$\phi 290$	
SLP 0285			$\phi 285$	
LP 0285/G R300				$\phi 285$
SLP 0285 R300			$\phi 285$	



## LP 0285 fi8

PP

M8

**WYMIARY** NR ORYGINALNY  
Dimensions (mm) are used for informational purposes only

LP 0285 fi8			$\phi 290$	1905-023-000
SLP 0285			$\phi 285$	
LP 0285/G R300				$\phi 285$
SLP 0285 R300			$\phi 285$	



## LP 0290 R300

PP

$\phi 10 - \phi 24$  mm

**WYMIARY** NR ORYGINALNY  
Dimensions (mm) are used for informational purposes only

LP 0290 R300					$290x180$	
SLP 0290 R300					$286x164$	
LP 0290 E R300 24V						$290x180$
LP 0290 E R300 12V						$290x180$

# PANORAMICZNE

PANORAMIC MIRRORS / PANORAMASPIEGEL

XPLASTEX  
TRUCK & TRAILER

## LP 0291 R300



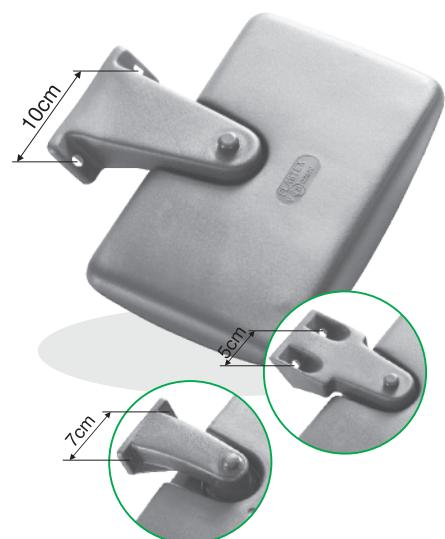
WYMIARY NR ORYGINALNY  
Dimensions (mm) are used for informational purposes only

LP 0291 R300 290x180 166 95 73

SLP 291 R300 286x164

LP 0291 E R300 24V 290x180

LP 0291 E R300 12V 290x180

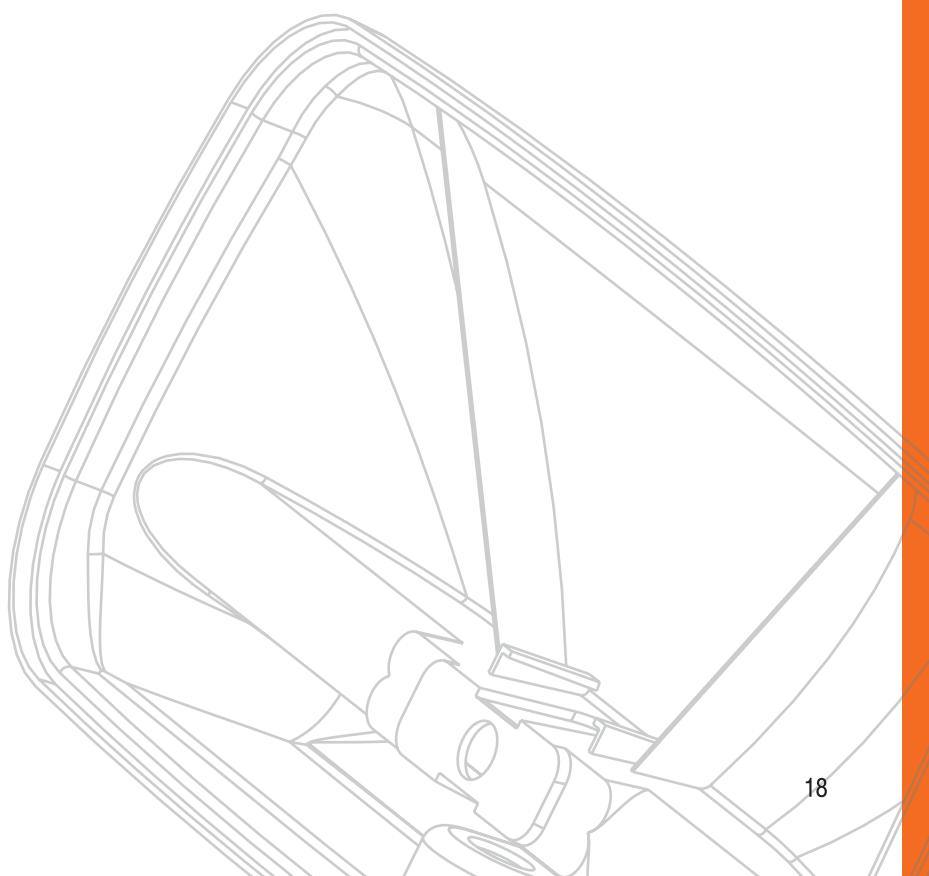


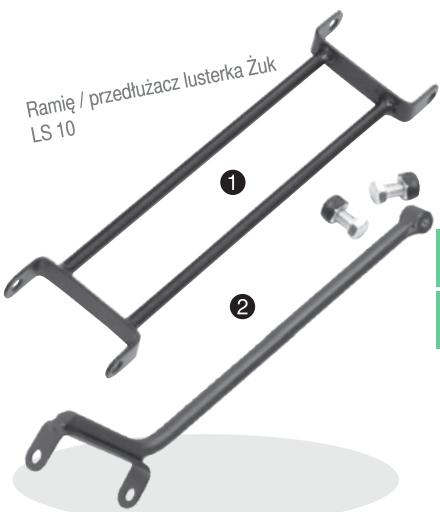
## 7630



WYMIARY NR ORYGINALNY  
Dimensions (mm) are used for informational purposes only

7630 315x165





## WRR 0100



**WYMIARY** NR ORYGINALNY  
 Dimensions (mm) are used for informational purposes only

1	WRR 0100		215
2	WRR 0100 M6/M8		205

Ramię uniwersalne oraz do lusterek panoramicznych



Gąłka na kierownicę samochody dostawcze,  
ciężarowe, wózki widłowe, sprzęt rolniczy



## WRR 0105

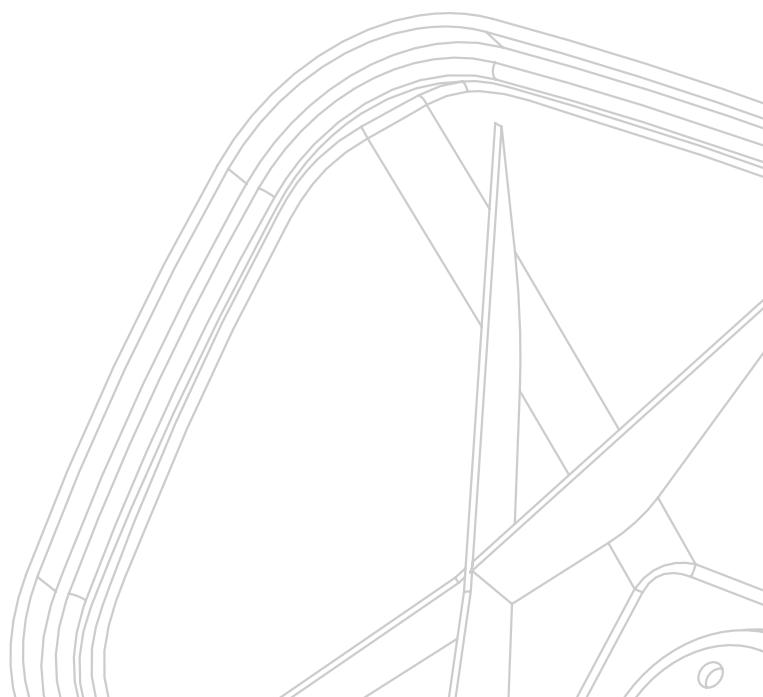
**WYMIARY** NR ORYGINALNY  
 Dimensions (mm) are used for informational purposes only

WRR 0105	145 Ø 18'
----------	-----------

## WRR 0104

**WYMIARY** NR ORYGINALNY  
 Dimensions (mm) are used for informational purposes only

WRR 0104
----------



## 8020 CM

WYMIARY NR ORYGINALNY  
Dimensions (mm) are used for informational purposes only

8020 CM		2000
8020 CM2		1500
8020 CM6		1500



## 7226S2-24V

WYMIARY NR ORYGINALNY  
Dimensions (mm) are used for informational purposes only

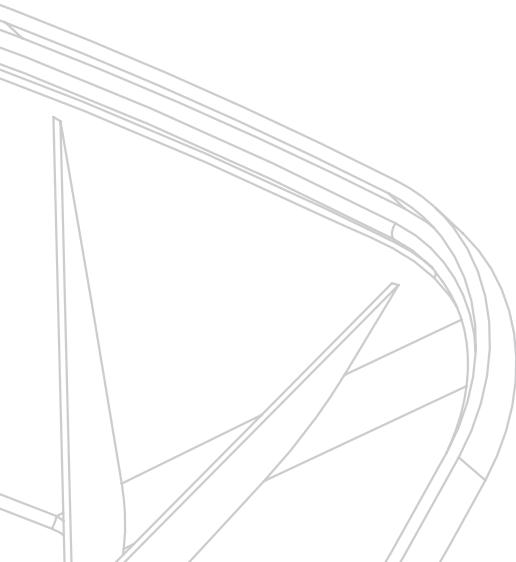
7226S2-24V	
------------	--



## 8020 SM2

WYMIARY NR ORYGINALNY  
Dimensions (mm) are used for informational purposes only

8020 SM2		1000
8020 SM6		1000
7226 SC1		1000



## GZ-1 370



**WYMIARY**    **NR ORYGINALNY**  
Dimensions (mm) are used for informational purposes only

GZ-1 370

370

## GZ-1 370B



**WYMIARY**    **NR ORYGINALNY**  
Dimensions (mm) are used for informational purposes only

GZ-1 370B

370

## GZ-1 250



**WYMIARY**    **NR ORYGINALNY**  
Dimensions (mm) are used for informational purposes only

GZ-1 250

250

## GZ-1 250B



**WYMIARY**    **NR ORYGINALNY**  
Dimensions (mm) are used for informational purposes only

GZ-1 250B

250

## GZ-1 180



**WYMIARY**    **NR ORYGINALNY**  
Dimensions (mm) are used for informational purposes only

GZ-1 180

180

## GZ-1 180B



**WYMIARY**    **NR ORYGINALNY**  
Dimensions (mm) are used for informational purposes only

GZ-1 180B

180

## GZ-2

WYMIARY NR ORYGINALNY  
Dimensions (mm) are used for informational purposes only

GZ-2	275
------	-----



## GZ-3

WYMIARY NR ORYGINALNY  
Dimensions (mm) are used for informational purposes only

GZ-3	180
------	-----



## UPA2

WYMIARY NR ORYGINALNY  
Dimensions (mm) are used for informational purposes only

UPA2	185
------	-----



**PL**
 Kompletne lusterko

 Obudowa lusterka

 Wkład kompletny lusterka

 Tylko szkło

 Promień lusterka  
1800

 Przepisy prawne zgodne z nową dyrektywą UE

 Element grzejny

 Lewe i prawostronne

 Lewostronne

 Prawostronne

 Sterowane ręczne

 Sterowanie elektryczne z kabiny kierowcy

 Podgrzewane 12V

 Podgrzewane 24V

 Przewód grzejny 2-pinowy okrągły

 Przewód grzejny 2-pinowy owalny

 Przewód grzejny 6-pinowy okrągły

 Pokrywa tylna


Uchwyt montażowy



Uchwyt montażowy (obejma)



Klin montażowy (zaślepka)



Ramię/wspornik lewy



Ramię/wspornik prawy



Płyta do montażu prawa



Płyta do montażu lewa



Silnik



Lusterko autobusowe

Tworzywo lusterka:  
Polipropylen (metodą wtrysku)Tworzywo lusterka:  
ABS

Żarówka



Kontrolka



Czujnik temperatury



Układ kierowniczy lewostronny lub prawostronny



Pobór mocy 15W



Pobór mocy 30W



Napięcie 12V



Napięcie 24V

**ENG**


Mirror holder



Clamp



Housing mirror



Arm or bracket, left hand



Arm or bracket, right hand



Radius of glass



Mounting bracket, left hand



Mounting bracket, right hand



Actuator



Coach mirror



Left side



Right side



Manually operated



Indicator light



Heated mirror 12V



Heated mirror 24V



Left or right hand drive



Power consumption 15W



Power consumption 30W



Voltage 12V



Voltage 24V

# LEGENDA

D

	Spiegelhalter
	Klammer
	Befestigungsklammer
	Auslegerarm linker Hand
	Auslegerarm rechter Hand
	Aufspannplatte rechter Hand
	Aufspannplatte linker Hand
	Getriebe
	Innenspiegel
	Spiegelgehäuse: Kunststoff PP
	Spiegelgehäuse: Kunststoff ABS
	Leuchtkörper
	Kontrollleuchte
	Temperaturmessung
	Linkssteuerung oder Rechtssteuerung
	Leistungsaufnahme 15W
	Leistungsaufnahme 30W
	Spannung 12V
	Spannung 24V

RUS

	Несущая опора
	Скоба
	Оболочка
	Монтажный клин
	Стеклопакет
	Рука или левосторонний кронштейн
	Только стекло
	Рука или правосторонний кронштейн
	Радиус стекла
	Установочная пластина правая
	Установочная пластина левая
	Нагревательный элемент
	Двигатель
	Пассажирское зеркало
	Левая сторона
	Правая сторона
	С ручным управлением
	Электролампа
	Сигнальная лампа
	Зеркало с обогревом 12 Вольт
	Датчик температуру
	Зеркало с обогревом 24 Вольт
	Лево- или правостороннее движение
	Потребляемая мощность 15Ватт
	Потребляемая мощность 30Ватт
	Напряжение 12Вольт
	Напряжение 24Вольт



# NOTES

# NOTES





# NOTES